



Défense et Autorités Publiques

Defensa y Autoridades Públicas



VOTRE VISION. NOTRE DÉFI.

Su visión. Nuestro desafío.



EMPL Fahrzeugwerk Ges.m.b.H. produit depuis 1948 des superstructures sur mesure pour des camions et des remorques. La gamme comprend des véhicules destinés aux secteurs de la défense et des autorités publiques, des véhicules utilitaires et des véhicules pour les pompiers.

Nous adaptons chaque construction individuellement aux exigences du client, du marché et du domaine d'exploitation sur nos sites en Autriche et en Allemagne et offrons ainsi des solutions de transport optimisées et innovantes – pour une meilleure efficacité et une sécurité accrue.

Grâce à une interaction efficace entre nos employés expérimentés de longue date et notre parc de machines ultramodernes, nous produisons en petites et en grandes séries, également sous forme de kits de montage (CKD, SKD).

EMPL agit également en tant qu'entrepreneur général et intégrateur de systèmes pour de nombreux projets et appels d'offres de grande ampleur, car le fonctionnement efficient d'un système global est uniquement possible par la combinaison et une interaction intelligentes des différents composants.

EMPL Fahrzeugwerk Ges.m.b.H. lleva desde 1948 fabricando carrocerías de camión y remolques a medida. Nuestra cartera de productos incluye vehículos para el sector de defensa y autoridades públicas, vehículos industriales y vehículos de lucha contra incendios.

En nuestras instalaciones de Austria y Alemania, adaptamos cada carrocería a los requisitos individuales de cada cliente, del mercado y del uso previsto, ofreciendo así soluciones de transporte optimizadas e innovadoras; para una efectividad y seguridad aún mayores.

Gracias a la eficaz combinación de empleados con amplia experiencia y maquinaria de última generación, fabricamos tanto series grandes como pequeñas, que pueden suministrarse también en forma de kits modulares (CKD, SKD).

EMPL también participa en numerosas licitaciones y proyectos de gran envergadura como contratista principal e integrador de sistemas. Porque solo una combinación inteligente de los componentes individuales puede garantizar un funcionamiento eficiente del sistema completo.



Ancienne usine à Kaltenbach en 1970
Antigua planta de Kaltenbach en el año 1970

„Une solution parfaite pour votre défi.“
„La solución perfecta para su desafío.“

UNE QUALITÉ ET UNE LONGÉVITÉ MAXIMALES

Máxima calidad y durabilidad





Nous concevons et produisons des solutions de transport et de systèmes spécifiques aux clients pour des conditions et des exigences extrêmes, conformément aux normes militaires respectivement applicables.

Utilisés avec succès dans le monde entier depuis des décennies, nos véhicules du domaine Défense & Autorités Publiques ont parfaitement fait leurs preuves dans toutes les régions, même sous les conditions climatiques les plus extrêmes, comme celles que l'on rencontre dans les régions montagneuses, les jungles, les régions polaires ou les déserts.

Outre une qualité de pointe et une fabrication de haute précision, nos superstructures et remorques se distinguent par leur fiabilité en action, leur caractéristiques fonctionnelles et leur longévité, avec bien entendu une protection optimale contre la corrosion.

En fonction des besoins, notre équipe du service après-vente active à l'échelle mondiale accompagne l'utilisateur de la remise de l'équipement jusqu'à son utilisation professionnelle. Le soutien logistique intégré (ILS - Integrated Logistics Support) parfaitement adapté à l'équipement livré contribue à assurer une prolongation significative du cycle de vie de votre véhicule.

Diseñamos y fabricamos soluciones personalizadas de transporte para condiciones y requisitos extremos, según las normas militares aplicables.

Nuestros vehículos del sector Defensa y Autoridades Públicas llevan décadas utilizándose con éxito en todo el mundo, y han demostrado su valía en las condiciones climáticas más extremas, como las que reinan en áreas de montaña, zonas selváticas, regiones polares y desiertos.

Nuestras carrocerías y remolques no se caracterizan solo por su elevada calidad y su fabricación precisa, sino también por su fiabilidad de uso, funcionalidad y durabilidad combinadas con una óptima protección anticorrosión.

En función de las necesidades particulares, nuestro equipo internacional de posventa asistirá al usuario desde el momento de la entrega hasta el uso profesional del vehículo. El apoyo logístico integrado (ILS) personalizado contribuye a prolongar significativamente la vida útil de su vehículo.

**„Toujours une longueur d'avance
pour nos clients.“**

„Para nuestros clientes, siempre un paso por delante.“

FOCUS SUR L'INNOVATION

Centrados en la Innovación

Nous sommes un excellent partenaire pour nos clients pour leur fournir des solutions de structures adaptées sur mesure à leurs exigences afin de minimiser du mieux possible le danger pour les personnes, l'environnement et les biens pendant les interventions.

Nous offrons des produits et des solutions qui représentent bien davantage que la somme de leurs composants individuels. Notre esprit inventif est perceptible dans chaque produit. Nous développons conformément aux exigences en étroite collaboration avec le client pour chaque application une solution techniquement optimisée et basée sur une approche holistique. Car il est évident que les résultats d'un développement basé sur une coopération fructueuse sont plus efficaces et plus précis.

Nuestros clientes encontrarán en nosotros a un excelente socio capaz de poner a su disposición carrocerías adaptadas individualmente a sus requisitos para minimizar el riesgo para las personas, el medio ambiente y los bienes materiales.

Ofrecemos productos y soluciones que son mucho más que la suma de sus partes. Nuestra creatividad está presente en cada producto. En estrecha colaboración con el cliente, desarrollamos para cada aplicación una solución de diseño integral, optimizada desde el punto de vista técnico y adaptada a los requisitos concretos. Porque desarrollando juntos somos más eficientes y certeros que por separado.





Système de nivellement

Châssis porteur de shelter monté en torsion libre, avec 4 doubles stabilisateurs télescopiques intégrés, qui assurent la mise à niveau du camion, y compris du shelter, sur une déclivité maximale de 5°

Sistema de nivelación

Bastidor portashelter instalado sin torsión, con 4 apoyos telescópicos dobles integrados que permiten nivelar el camión junto con el shelter en pendientes de hasta 5°

Système interchangeable

Superstructures interchangeables simplement et rapidement pour une organisation efficace et ciblée sur les interventions du parc de véhicules

Carrocerías intercambiables

Carrocerías de sustitución rápida y sencilla para adaptar eficazmente el parque móvil a la misión concreta



Taurus

Tous les avantages du BISON combinés à une puissante grue télescopique de secours rotative, fonctionnant indépendamment de l'élévateur inférieur

Taurus

Todas las ventajas del BISON combinadas con una potente grúa de rescate telescópica y giratoria que funciona con independencia del underlift

Atelier mobile avec toit relevable électrique

Solutions de carrosserie transportables par voie aérienne avec toit relevable

Taller móvil con techo elevable eléctrico

Carrocerías aerotransportables con techo elevable



TRANSPORT DE TROUPES

Vehículo de transporte de tropas

Les forces armées sont appelées à mener des missions d'aide et de ravitaillement très diverses. Afin de pouvoir répondre à toutes les exigences tactiques et techniques, nous proposons une large gamme de véhicules de transport de troupes adaptée à toutes les tailles de véhicules, avec des banquettes centrales et/ou latérales, des modules de sièges de sécurité et de nombreuses options d'équipement supplémentaires (p. ex. porte-fusils, ...)

Outre la protection des occupants, nous accordons une importance particulière à la fiabilité et à la fonctionnalité de nos superstructures dans toutes les conditions climatiques.

Un raccordement sans torsion au cadre du châssis, disponible en option, assure une aptitude tout-terrain optimale du camion.

Las fuerzas armadas participan en misiones de ayuda y abastecimiento muy variadas. Para poder dar respuesta a todas las exigencias tácticas, ofrecemos una amplia gama de vehículos de transporte de tropas: para todos los tamaños de vehículo, con bancos de asientos centrales o laterales, módulos de asientos de seguridad y multitud de características adicionales (p. ej., soportes para rifles, etc.)

Prestamos especial atención tanto a la protección de los ocupantes como a la fiabilidad y la funcionalidad de nuestras carrocerías en todas las condiciones climáticas.

Para garantizar un óptimo rendimiento todoterreno del camión, se puede optar por una instalación sin torsión sobre el bastidor del vehículo.





Transport de troupes avec hayon et sièges individuels
Vehículo de transporte de tropas con puerta trasera y asientos individuales



Transport de troupes avec coffre de toit
Vehículo de transporte de tropas con cofre de techo



Transport de troupes avec banquettes latérales rabattables
Vehículo de transporte de tropas con bancos de asientos laterales plegables



Transport de troupes avec banquettes latérales rabattables
Vehículo de transporte de tropas con bancos de asientos laterales plegables



Transport de troupes avec banquette centrale
Vehículo de transporte de tropas con banco de asientos central



Transport de troupes avec ridelles blindées et sièges de sécurité
Vehículo de transporte de tropas con cartolas blindadas y asientos de seguridad



TRANSPORT DE MARCHANDISES

Transporte de mercancías

Une logistique sans faille des troupes et des marchandises est un prérequis pour la réussite d'une mission. Qu'il s'agisse de matériel militaire, de marchandises sur palettes ou de conteneurs ISO – nous fournissons des solutions!

Nos superstructures conviennent pour toutes les conditions de route et de circulation, grâce à une liaison conventionnelle, pauvre en torsion ou exempte de torsion avec le châssis du véhicule.

Una logística perfecta de las mercancías es el primer requisito para una intervención exitosa. Ya se trate de equipo militar, mercancías en palés o contenedores ISO, nosotros proporcionamos la solución.

La conexión convencional de baja torsión o sin torsión de nuestras carrocerías al bastidor del vehículo, las hace adecuadas para todo tipo de terrenos.





Superstructure interchangeable - caisse avec hayon élévateur
Caja intercambiable con plataforma hidráulica



Plateau avec bâche coulissante et grue
Plataforma con lona corrediza y grúa



Plateau avec bâche coulissante et grue
Plataforma con lona corrediza y grúa



Plateau avec bâche coulissante et grue
Plataforma con lona corrediza y grúa



Plateau avec grue
Plataforma con grúa



Plateau avec grue
Plataforma con grúa



Cadre de conteneur avec grue et treuil
Chasis portacontenedores con grúa y cabrestante



Cadre de conteneur
Chasis portacontenedores

VÉHICULES DE SECOURS ET DE DÉPANNAGE

Vehículos de rescate y remolque

EMPL est l'un des fabricants leaders mondiaux de superstructures de dépannage pour un usage militaire. Les développements et les innovations dans divers domaines optimisent la sécurité passive et active des forces d'intervention. Bien qu'aucune opération de secours et de dépannage ne ressemble à une autre, nos superstructures maîtrisent tous les scénarios.

EMPL es uno de los principales fabricantes internacionales de carrocerías de rescate para uso militar. Los desarrollos e innovaciones en diversos ámbitos optimizan la seguridad pasiva y activa de las fuerzas de intervención. Aunque cada operación de rescate es única, nuestras carrocerías dominan todos los escenarios.





Plateau coulissant
Plataforma deslizante



Dépanneuse EH/W 150
Vehículo de rescate EH/W 150



Dépanneuse EH/W 200 Bison
Vehículo de rescate EH/W 200 Bison



Dépanneuse EH/W 200 Bison
Vehículo de rescate EH/W 200 Bison



Dépanneuse EH/W 200 Bison avec grue
Vehículo de rescate EH/W 200 Bison con grúa



Dépanneuse EH/W 200 Bison avec grue
Vehículo de rescate EH/W 200 Bison con grúa



Dépanneuse-grue lourde EH/TC
Vehículo de rescate pesado EH/TC con grúa



Dépanneuse lourde EH/TC G6
Vehículo de rescate pesado EH/TC G6 con grúa

SUPERSTRUCTURES MÉDICALES

Carrocerías de unidades médicas

Nos superstructures médicales sont conçues en étroite collaboration avec des médecins urgentistes. Elles sont conformes à l'état de l'art en matière d'hygiène, offrent des aides au chargement et au déchargement spécialement conçues pour tous les types de brancards courants et conviennent pour toutes les conditions environnementales grâce à la ventilation, la climatisation, le chauffage et le système de protection NRBC intégrés sur demande. Montés sur un châssis capable de supporter une utilisation intensive en tout-terrain, elles peuvent également être utilisées sans problème sur des terrains difficilement praticables.

Nuestras carrocerías médicas son desarrolladas en estrecha colaboración con el personal médico de emergencias. Además, se ajustan a las últimas normas de higiene, están equipadas con sistemas de carga y descarga de diseño específico para todos los tipos de camilla y son aptas para las más diversas condiciones ambientales gracias a la posibilidad de integrar a petición sistemas de ventilación, climatización, calefacción y protección NBQ. Instaladas sobre un bastidor con capacidad todoterreno, son plenamente adecuadas para terrenos agrestes.





Ambulance tout-terrain
Ambulancia de transporte todoterreno



Ambulance tout-terrain
Ambulancia de transporte todoterreno



Unité mobile hospitalière tout-terrain
Ambulancia de emergencia todoterreno



Ambulance, interchangeable
Ambulancia de transporte, intercambiable



Unité mobile hospitalière tout-terrain
Ambulancia de emergencia todoterreno



Unité mobile hospitalière tout-terrain
Ambulancia de emergencia todoterreno



Véhicule pour accident majeur
Vehículo médico para accidentes de gran envergadura



Véhicule d'approvisionnement médical
Vehículo de suministros médicos

ATELIERS MOBILES ET STRUCTURES DE MAINTENANCE

Talleres móviles y carrocerías de servicio

Ségalement conçues pour les opérations de maintenance mobile, nos superstructures d'atelier mobile avec aménagement intérieur adapté individuellement sont adaptées de manière optimale aux conditions d'intervention et climatiques.

Nuestras carrocerías de taller para servicios móviles con equipamiento interior personalizado se ajustan de manera óptima a las condiciones climáticas esperadas y al uso previsto.





Superstructure de réparation de pneus
Carrocería de taller de reparación de neumáticos



Superstructure pour service de lubrification, interchangeable
Carrocería de taller de lubricación, intercambiable



Transporteur de pièces de rechange, interchangeable
Vehículo de transporte de repuestos, intercambiable



Superstructure d'atelier mobile, interchangeable
Carrocería de taller móvil, intercambiable



Atelier mobile
Taller móvil



Superstructure d'atelier mobile, interchangeable
Carrocería de taller móvil, intercambiable



Aménagement intérieur d'atelier mobile
Equipamiento interior del taller móvil



Aménagement intérieur d'atelier mobile
Equipamiento interior del taller móvil

SYSTEMES MOBILES, SHELTERS ET SOLUTIONS SPÉCIALES

*Sistemas móviles, shelters
y soluciones especiales*

Nos systèmes mobiles sont fabriqués avec des panneaux isolants high-tech et adaptés spécifiquement aux exigences des clients et aux conditions d'exploitation.

Nuestros sistema móviles se fabrican a partir de paneles aislantes de alta tecnología, y se personalizan según las necesidades del cliente y las condiciones de uso.





Poste de contrôle mobile
Puesto de control móvil



Superstructure de commandement
Carrocería de puesto de mando



Shelter de commandement, interchangeable
Shelter de puesto de mando, intercambiable



Transporteur de prisonniers
Transporte de prisioneros



Véhicule de communication radio
Shelter de radio



Superstructure-buanderie
Carrocería de lavandería



Véhicule d'élimination de munitions non explosées
Vehículo de desactivación de explosivos



Superstructure de commandement
Carrocería de puesto de mando

BRAS DE MANU- TENTION À CROCHET ET PLATEFORMES DE TRANSPORT

Sistemas de gancho y bastidores planos

Utilisables de manière flexible, les systèmes à crochets permettent de charger et de décharger rapidement de grandes quantités de marchandises et facilitent leur transport. Ils simplifient la coopération logistique avec d'autres forces armées, ce qui est très judicieux lors des opérations internationales. Nous adaptons le système de manière optimale à vos besoins, nous configurons et intégrons le dispositif à crochets optimal pour vos missions et nous fournissons des plateformes de transport adaptés sur mesure et offrons un vaste éventail d'accessoires.

Los versátiles sistemas de gancho permiten la carga y descarga rápidas de grandes volúmenes de mercancías y facilitan su transporte. Además, simplifican la cooperación logística con otras fuerzas armadas, sobre todo durante las misiones internacionales. Configuramos e integramos el sistema de gancho óptimo para sus necesidades, y ponemos a su disposición los correspondientes bastidores planos a medida y una amplia gama de accesorios.





Bras de manutention à crochet avec CHU
Sistema de gancho con CHU



Bras de manutention à crochet avec CHU et plateforme de transport
Sistema de gancho con CHU y bastidor plano



Système de chargement à crochet avec conteneur d'extinction
Sistema de gancho de carga con contenedor de extinción de incendios



Système de chargement à crochet avec grue
Sistema de gancho de carga con grúa



Bras de manutention à crochet avec plateforme de transport
Sistema de gancho con bastidor plano



Bras de manutention à crochet avec plateforme de transport
Sistema de gancho con bastidor plano



CITERNES

Cisternas

Les citernes pour l'eau et le carburant sont disponibles dans une grande variété de modèles. En combinaison avec des véhicules tout-terrain et des soubassements de citerne résistants à la torsion, elles peuvent également être utilisées sans problème sur des chemins de terre et en dehors des routes.

Nuestras cisternas de agua y combustible están disponibles en distintas versiones. Combinadas con vehículos todoterreno y apoyos de cisterna sin torsión, pueden transportarse sin problemas sobre caminos sin asfaltar y campo a través.





Citerne de carburant
Cisterna de combustible



Citerne de carburant avec remorque
Cisterna de combustible con remolque



Citerne de carburant
Cisterna de combustible



Citerne d'eau et de carburant
Cisterna de agua y combustible



Ravitailleur d'avion
Vehículo de repostaje para aeronaves



Citerne de carburant
Cisterna de combustible



Camion-citerne anti-incendie
Vehículo cisterna de lucha contra incendios



Camion-citerne anti-incendie
Vehículo cisterna de lucha contra incendios

REMORQUES ET SEMI-REMORQUES SURBAISSÉES

Remolques y góndolas

EMPL est un véritable spécialiste dans la conception et la construction de remorques, semi-remorques surbaissées et remorques-châssis. La gamme s'étend des remorques spécialement conçues pour les bras de manutention à crochet, en tant que remorques tandem ou à plaque tournante pour le chargement par l'avant ou par l'arrière, aux remorques surbaissées pour le transport de véhicules à roues ou à chenilles.

Nous réalisons également des équipements complets pour les tracteurs routiers, y compris les systèmes de treuils, les sellettes d'attelage et tous les accessoires.

Los remolques y góndolas son una de las especialidades de EMPL. Nuestra gama de productos abarca desde remolques desarrollados específicamente para sistemas de gancho – diseñados como remolques en tándem o con plataforma giratoria para la carga frontal o trasera– hasta góndolas para el transporte de vehículos con ruedas u orugas.

Además, existe la posibilidad de dotar a las cabezas tractoras de equipamiento completo, incluidos los cabrestantes, acoplamientos de quinta rueda y todos los accesorios.



Remorque à plateforme coulissante
Remolque con plataforma deslizante



Remorque à axe central
Remolque de eje central



Système de chargement à crochet avec remorque à essieu central et plateaux droits
Sistema de gancho de carga con remolque de eje central y bastidor plano



Équipement de tracteur routier
Equipamiento de cabeza tractora

VÉHICULES ANTI-ÉMEUTE

Vehículos antidisturbios

Nous proposons un vaste éventail de véhicules anti-émeute en version blindée ou non. Développés en étroite collaboration avec notre bureau d'études, ces véhicules sont disponibles avec différents systèmes de protection électrique, des moniteurs ou encore des dispositifs d'addition de gaz lacrymogènes et de colorants.

Ofrecemos una amplia gama de vehículos antidisturbios con o sin protecciones. Estos vehículos se diseñan en estrecha colaboración con nuestro departamento de desarrollo y están disponibles con diversos sistemas de protección eléctrica, monitores y mezclas de gases lacrimógenos y de pintura.



Véhicule anti-émeute
Vehículo antidisturbios



Véhicule anti-émeute
Vehículo antidisturbios



Système de chargement à crochet avec conteneur d'extinction
Sistema de gancho de carga con contenedor de extinción de incendios



Véhicule anti-émeute
Vehículo antidisturbios

SOLUTIONS SYSTÈME

Soluciones de sistema

Notre équipe d'ingénieurs concepteurs développe en collaboration avec le client ou l'utilisateur respectif des solutions spéciales pour l'utilisation optimisée du système prévu.

Nuestro equipo de diseñadores colabora con el cliente o usuario correspondiente para desarrollar soluciones especiales que ofrezcan un uso óptimo del sistema previsto.





Système interchangeable
Carrocerías intercambiables



Système de nivellement
Sistema de nivelación



Système de nivellement
Sistema de nivelación



Système de nivellement avec caisses de rangement
Sistema de nivelación con módulo de almacenamiento



Système de nivellement
Sistema de nivelación



Double châssis porteur de shelter résistant à la torsion
Doble bastidor portashelter sin torsión



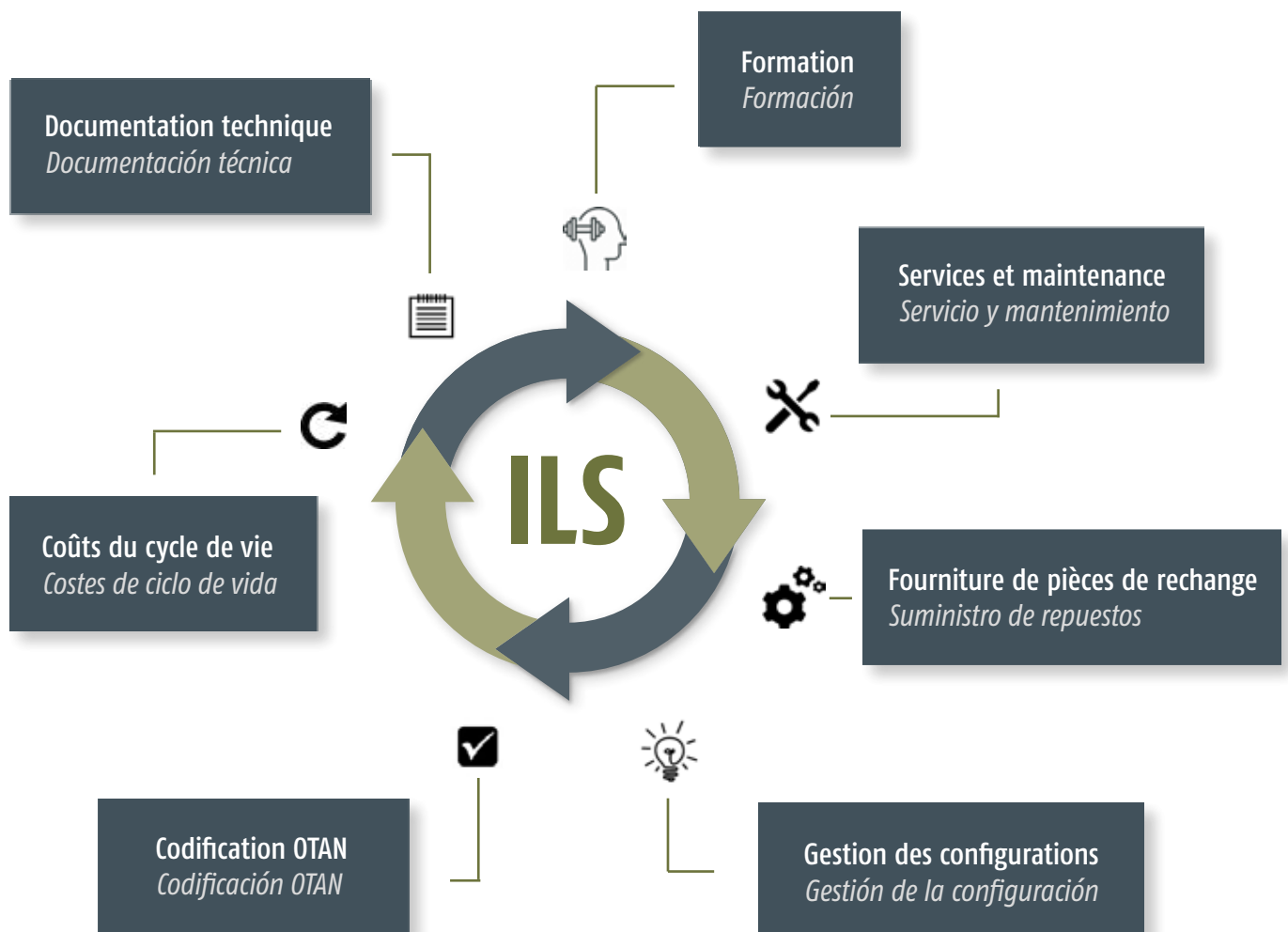
Grue 150 mto avec plateau de lestage
Grúa de 150 t con plataforma de lastre



Superstructure pour modules de décontamination
Carrocería de sistema para módulo de descontaminación

ILS – SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

ILS – Apoyo logístico integrado



Le soutien logistique intégré (ILS - Integrated Logistics Support) forme l'épine dorsale de chaque scénario de mission - de la formation et de l'entraînement en temps de paix jusqu'aux cas de crises graves, en passant par les exercices multinationaux. Notre soutien logistique global couvre l'ensemble du cycle de vie de votre équipement.

Dans ce contexte, les différents éléments du processus de soutien logistique sont définis avec le client conformément aux tâches spécifiques concrètes, ce qui permet d'atteindre une disponibilité opérationnelle maximale tout en minimisant les coûts dans toutes les phases de vie du produit. Le soutien logistique intégré synchronise et optimise les interventions d'entretien et de réparation, la documentation, la formation et l'approvisionnement en pièces de rechange, dès la planification et jusqu'au déclassement.

Des analyses approfondies des risques et des besoins permettent d'utiliser pleinement les structures internes existantes ou, si nécessaire, de mettre en place de nouvelles structures, et ce, avant le début de la production effective.

El apoyo logístico integrado es la columna vertebral de cualquier escenario de intervención, desde las maniobras en tiempos de paz pasando por los ejercicios multinationales, hasta las situaciones de crisis graves. Nuestro amplio soporte logístico cubre el ciclo de vida completo de su equipo.

Los elementos concretos se definen junto con el cliente en el proceso ILS, teniendo en cuenta la aplicación específica. Así se consigue una disponibilidad operativa máxima al tiempo que se minimizan los costes en todas las fases del producto. Desde la fase de diseño hasta la retirada del servicio, el sistema ILS sincroniza y optimiza el mantenimiento, el servicio técnico, la documentación, la formación y el suministro de piezas de repuesto.

Los detallados análisis de riesgos y requisitos nos permiten aprovechar plenamente las estructuras internas disponibles, incluso antes de iniciar la producción, o implementar nuevas estructuras si es necesario.

„Pensez dès aujourd'hui à demain.“

„El futuro empieza hoy.“



UNE FIABILITÉ ATTESTÉE

Fiabilidad probada

Afin de garantir la fonctionnalité et la disponibilité opérationnelle, nous effectuons de nombreux contrôles avant la livraison. Chaque inspection est documentée avec précision.

Les contrôles effectués en usine sont par exemple les suivants:

- Torsion diagonale statique et dynamique
- Performance de la grue et du treuil / traction du treuil
- Précision du nivellement et systèmes interchangeables
- Étanchéité (test de pluie)
- Comportement statique au basculement
- Performance des pompes
- Climatisation (test de haute température)

Para garantizar la funcionalidad y la disponibilidad operativa de nuestros vehículos, los sometemos a numerosos ensayos antes de la entrega. Todos los ensayos se documentan minuciosamente.

En la fábrica se comprueban, por ejemplo:

- *Torsión diagonal estática y dinámica*
- *Prestaciones de la grúa y el cabrestante / Tracción del cabrestante*
- *Precisión de nivelación y carrocerías intercambiables*
- *Estanqueidad (ensayo de lluvia)*
- *Comportamiento estático frente al vuelco*
- *Capacidad de bombeo*
- *Aire acondicionado (ensayo a alta temperatura)*





Contrôle de la capacité de torsion dynamique
Ensayo de torsión dinámico



Torsion diagonale statique
Ensayo de torsión estático



Contrôle du véhicule sur une pente d'éboulis meuble
Ensayo del vehículo en una pendiente de cantos rodados sueltos



Test de basculement statique
Ensayo de vuelco estático



Test d'étanchéité / test de pluie
Ensayo de estanqueidad / ensayo de lluvia



Contrôle du système de nivellement
Comprobación del sistema de nivelación



Test de grue
Ensayo de la grúa



Contrôle du système interchangeable
Comprobación de las carrocerías intercambiables



Site principal en Autriche
Planta principal en Austria

Gewerbestraße 12
A-6272 Kaltenbach
T: +43 5283/501-0
F: +43 5283/501-909
E: info@empl.at

Site principal en Allemagne
Planta principal en Alemania

Josef-Empl-Straße 1
D-06895 Zahna-Elster
T: +49 35383/601-0
F: +49 35383/601-709
E: info@empl.de

www.empl.at